

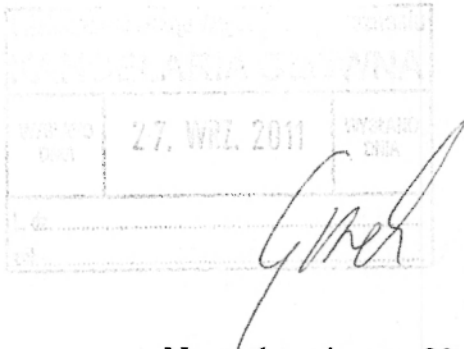


Poznań, 26 WRZ. 2011

WOJEWODA WIELKOPOLSKI

KN.II-3.431-69/11

Za dowodem
doreczenia



Pani
Jolanta Strucka
ul. Glebowa 19 D
61-312 Poznań

Wystąpienie pokontrolne

Na podstawie art. 20 ustawy z dnia 25 listopada 2004 r. o zawodzie tłumacza przysięgłego¹ skontrolowano w dniu 7 września 2011 r. Pani działalność jako tłumacza przysięgłego języka niemieckiego w zakresie prawidłowości i rzetelności prowadzenia repertorium oraz pobierania wynagrodzenia określonego w przepisach, o których mowa w art. 16 ust. 2 i ust. 3 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego, w okresie od 1 stycznia 2008 do 31 grudnia 2010 r.

W związku z tą kontrolą przekazuję Pani niniejsze wystąpienie pokontrolne.

W wyniku kontroli ustalono, co następuje.

Prowadzone przez Panią repertorium w formie księgi zawiera wszystkie rubryki zgodnie z przepisami art. 17 ust. 2 ustawy.

W toku kontroli ustalono, że w repertorium w latach 2009 i 2010 we wszystkich zleceniach wykonanych na rzecz podmiotów prywatnych nie podano daty zwrotu dokumentu.

W kontrolowanym okresie odnotowano w repertorium 3089 tłumaczeń, w tym 192 zlecenia wykonane na rzecz podmiotów określonych art. 15 ustawy. Wynagrodzenie pobrano prawidłowo zgodnie z rozporządzeniem Ministra Sprawiedliwości z dnia 24 stycznia 2005 r. w sprawie wynagrodzenia za czynności tłumacza przysięgłego².

Biorąc powyższe pod uwagę wnoszę o wpisywanie w repertorium wszystkich danych, o których mowa w art. 17 ust. 2 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego.

Oczekuję przedstawienia przez Panią, w terminie 14 dni od daty otrzymania niniejszego wystąpienia pokontrolnego, informacji o realizacji powyższego zalecenia.

Kierownik
Oddziału kontroli

Agnieszka Błażusiak
Dz. U. Nr 273, poz. 2702 ze zm.
² Dz. U. Nr 15, poz. 131 ze zm.

WOJEWODA WIELKOPOLSKI

Piotr Florek

Starszy Specjalista
Nowak
Damian Nowakowski

al. Niepodległości 16/ 18, 61-713 Poznań, tel. 061-851-55-66, fax 061-854-11-50
www.poznan.uw.gov.pl, e-mail: wojewoda.wielkopolski@poznan.uw.gov.pl